

Repealed: 2010-01-15

Abrogé : 2010-01-15

THE TAX ADMINISTRATION AND
MISCELLANEOUS TAXES ACT
(C.C.S.M. c. T2)

LOI SUR L'ADMINISTRATION DES IMPÔTS ET
DES TAXES ET DIVERS IMPÔTS ET TAXES
(c. T2 de la C.P.L.M.)

**Tax on Electricity and Other Products
Regulation**

**Règlement concernant la taxe sur l'électricité
et d'autres produits**

Regulation 74/88 R
Registered January 26, 1988

Règlement 74/88 R
Date d'enregistrement : le 26 janvier 1988

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Section

Article

1	Definitions
2	Repealed
3	Calculation of tax
4	Sales between dealers
4.1	Notice of change affecting dealer's licence
5	Repealed
6	Dealer returns and remittances
7	Repealed
8	Remittances by purchasers
9	Application for refund
10	Repealed

1	Définitions
2	Abrogé
3	Calcul de la taxe
4	Ventes entre marchands
4.1	Avis de changement — licence de marchand
5	Abrogé
6	Déclarations et remises de taxes
7	Abrogé
8	Remises par les acheteurs
9	Demande de remboursement
10	Abrogé

SCHEDULE Repealed

ANNEXE Abrogée

Definitions

1(1) In this regulation,

"Act" means *The Tax Administration and Miscellaneous Taxes Act*; (« Loi »)

Définitions

1(1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **formule approuvée** » Formule approuvée par le ministre ou par le directeur pour la remise d'un document ou de renseignements devant être fournis sous le régime de la partie I.1 de la *Loi* ou du présent règlement. ("in approved form")

All persons making use of this consolidation are reminded that it has no legislative sanction. Amendments have been inserted into the base regulation for convenience of reference only. The original regulation should be consulted for purposes of interpreting and applying the law. Only amending regulations which have come into force are consolidated. This regulation consolidates the following amendments: 215/93; 103/2002; 20/2005; 183/2006; 179/2007.

Veuillez noter que la présente codification n'a pas été sanctionnée par le législateur. Les modifications ont été apportées au règlement de base dans le seul but d'en faciliter la consultation. Le lecteur est prié de se reporter au règlement original pour toute question d'interprétation ou d'application de la loi. La codification ne contient que les règlements modificatifs qui sont entrés en vigueur. Le présent règlement regroupe les modifications suivantes : 215/93; 103/2002; 20/2005; 183/2006; 179/2007.

12/07

Repealed version
Repealed: 15 Jan. 2010

This is not an official copy.

Version abrogée
Date d'abrogation : le 15 janv. 2010

Il ne possède pas de caractère officiel.

"**in approved form**", in relation to any document or information to be provided under Part I.1 of the Act or this regulation, means in a form approved by the minister or the director for the provision of that document or information; (« formule approuvée »)

"**licence**" means a valid and subsisting licence issued under section 101 of the Act; (« licence »)

"**reporting period**" means

- (a) a calendar month, or
- (b) subject to subsection 6(3), in respect of any dealer who keeps records in not more than 13 or less than 12 regular accounting periods in each year, one of those regular accounting periods. (« période de déclaration »)

M.R. 20/2005; 183/2006

1(2) For the purposes of Part I.1 of the Act and this regulation,

"**an all electrically heated dwelling unit**" means a dwelling unit which, in the opinion of the minister, has the permanently installed capability of being fully heated by electricity; (« résidence entièrement chauffée à l'électricité »)

"**coal and derivatives thereof**" does not include

- (a) any coal, or any derivative of coal, that is not intended to be used or consumed, and is not used or consumed, as a fuel, or
- (b) barbecue briquettes; (« charbon et dérivés du charbon »)

"**consideration accepted as the price, or on account of the price, of a taxable product**" means the amount accepted as payment or on account of payment, of an account, after deducting any prompt payment discount allowed in the normal course of business of the vendor, and as part of the terms on which the vendor offers a taxable product for sale to purchasers generally, whether or not, in the case of any purchaser, the discount is actually allowed by the vendor or is forfeited by the purchaser; but does not include any late payment penalty imposed in the normal course of business of the vendor, and as part of the terms on which the vendor offers a

« **licence** » Licence valide et en vigueur délivrée en application de l'article 101 de la *Loi*. ("licence")

« **Loi** » *La Loi sur l'administration des impôts et des taxes et divers impôts et taxes*. ("Act")

« **période de déclaration** » Selon le cas :

- a) un mois civil;
- b) sous réserve du paragraphe 6(3), la période comptable régulière d'un marchand qui tient des registres visant au plus 13 et au moins 12 périodes comptables régulières chaque année. ("reporting period").

R.M. 20/2005; 183/2006

1(2) Les définitions qui suivent s'appliquent à la partie I.1 de la *Loi* et au présent règlement.

« **charbon et dérivés du charbon** » Ne sont pas assimilés au charbon et à ses dérivés :

- a) le charbon et les dérivés du charbon qui ne sont pas destinés à être utilisés ou consommés comme carburant et qui ne sont pas utilisés ou consommés comme tels;
- b) les briquettes à barbecue. ("coal and derivatives thereof")

« **contrepartie acceptée comme le prix ou à valoir sur le prix d'un produit taxable** » Somme acceptée comme paiement ou à valoir sur le paiement d'un compte, après déduction de tout abattement consenti pour paiement rapide dans le cours normal des affaires du marchand et suivant les modalités en vertu desquelles le marchand offre de vendre le produit taxable aux acheteurs en général et, dans chaque cas, que l'abattement soit ou non effectivement accordé par le marchand ou que l'acheteur y ait ou non renoncé. Sont exclues les pénalités imposées pour paiements tardifs, imposées dans le cours normal des affaires d'un marchand et suivant les modalités en vertu desquelles un marchand offre de vendre le produit taxable aux acheteurs en général et, dans chaque cas, que les pénalités soient ou non effectivement imposées par le

taxable product for sale to purchasers generally, whether or not in the case of any purchaser the penalty is actually imposed by the vendor or is paid by the purchaser; (« contrepartie acceptée comme le prix ou à valoir sur le prix d'un produit taxable »)

"**dwelling unit**" means

(a) a house, apartment, suite, or separate portion of a multiple dwelling, occupied by a single family or a group of persons living as a single family or household, or

(b) an apartment block or other multiple dwelling containing not more than four apartments, suites, or other self-contained domestic establishments,

(c) repealed, M.R. 179/2007; (« résidence »)

"**gas pipe distribution system**" means

(a) a pipeline or a system of pipelines that is used for the transportation, transmission or conduct of natural gas or manufactured gas from a gas transmission line for delivery to the ultimate consumer of the gas, or

(b) a system of pipelines that is used for the transportation, transmission or conduct of natural gas or manufactured gas from a storage facility for delivery to three or more ultimate consumers of the gas; (« réseau de tuyaux de distribution »)

"**gas transmission line**" means a gas pipeline that is used and operated for the transportation, transmission or conduct of gas to a gas pipe distribution system. (« gazoduc »)

M.R. 183/2006; 179/2007

2 Repealed.

M.R. 20/2005

marchand ou qu'elles soient ou non payées par l'acheteur. ("consideration accepted as the price, or on account of the price, of a taxable product")

« **gazoduc** » Pipeline ou réseau de pipelines utilisé pour l'acheminement du gaz jusqu'à un réseau de distribution du gaz. ("gas transmission line")

« **réseau de tuyaux de distribution** » Selon le cas :

a) pipeline ou réseau de pipelines utilisé pour l'acheminement du gaz naturel ou du gaz manufacturé depuis un gazoduc jusqu'au consommateur final;

b) réseau de pipelines utilisé pour l'acheminement du gaz naturel ou du gaz manufacturé depuis une installation de stockage jusqu'à trois consommateurs finaux au moins. ("gas pipe distribution system")

« **résidence** » Selon le cas :

a) maison, appartement, suite ou partie distincte d'une habitation multifamiliale, occupée par une seule famille ou par un groupe de personnes vivant comme une seule famille ou un seul ménage;

b) immeuble d'appartements ou autre habitation multifamiliale comptant au plus quatre appartements, suites ou autres locaux d'habitation autonomes;

c) abrogé, R.M. 179/2007. ("dwelling unit")

« **résidence entièrement chauffée à l'électricité** » Résidence qui, de l'avis du ministre, est dotée en permanence d'un système de chauffage fonctionnant entièrement à l'électricité. ("an all electrically heated dwelling unit")

R.M. 183/2006; 179/2007

2 Abrogé.

R.M. 20/2005

Calculation of tax

3(1) Where a purchaser takes delivery of coal or derivatives thereof within the province, the tax applies in respect of the total delivered price, including any charge for transportation or draying, that is paid by the purchaser to the dealer for that coal or derivatives of coal at the point where delivery is taken.

3(2) Where a purchaser takes delivery of coal or derivatives of coal outside the province, and subsequently causes that coal or those derivatives of coal to be transported into the province by means of a common carrier, the tax applies in respect of

(a) the total delivered price paid by the purchaser to the dealer or the seller for the coal or derivatives of coal at the point where delivery is taken outside the province; and

(b) the cost of transporting that coal or those derivatives of coal by means of a common carrier from the point where delivery is taken outside the province to the point where effective use is presumed to occur within the province, whether the cost of that transportation is paid by the purchaser directly to the common carrier or indirectly through the dealer or the seller.

Sales between dealers

4(1) Subject to subsection (2), where a dealer sells a taxable product to another dealer licensed under Part I.1 of the Act who

(a) regularly engages in a business in which the taxable product that is the subject of the sale, or a significant part of it, is normally sold or resold; or

(b) in the opinion of the minister, regularly acquires the taxable product that is the subject of the sale, or a significant part of it, for use by the dealer directly in producing a taxable product for sale to purchasers;

the dealer making the sale may omit to collect the tax from the dealer who acquires the taxable product.

M.R. 183/2006

Calcul de la taxe

3(1) Si un acheteur prend livraison de charbon ou de dérivés du charbon dans la province, la taxe s'applique au prix total au moment de la livraison, y compris les frais de transport payés par l'acheteur au marchand pour le charbon ou les dérivés du charbon à l'endroit où il en prend livraison.

3(2) Si un acheteur prend livraison de charbon ou de dérivés du charbon à l'extérieur de la province et qu'il fait ensuite transporter ce charbon ou ces dérivés du charbon dans la province par un transporteur public, la taxe s'applique :

a) au prix total au moment de la livraison payé au marchand ou au vendeur par l'acheteur, à l'endroit où il prend livraison du produit à l'extérieur de la province;

b) aux frais de transport du charbon ou des dérivés du charbon par un transporteur public, de l'endroit de la livraison à l'extérieur de la province à celui où le produit est censé être utilisé dans la province, que ces frais de transport soient payés directement par l'acheteur au transporteur public ou indirectement par l'entremise du marchand ou du vendeur.

Ventes entre marchands

4(1) Sous réserve des dispositions du paragraphe (2), le marchand qui vend un produit taxable à un autre marchand titulaire d'une licence aux termes de la partie I.1 de la *Loi* peut s'abstenir de percevoir la taxe du marchand qui acquiert le produit taxable si ce dernier, selon le cas :

a) exploite régulièrement une entreprise au sein de laquelle le produit taxable qui fait l'objet de la vente, ou une partie importante de ce produit, est normalement vendu ou revendu;

b) de l'avis du ministre, acquiert régulièrement le produit taxable qui fait l'objet de la vente, ou une partie importante de ce produit, afin de l'utiliser directement pour la fabrication d'un produit taxable qui sera vendu aux acheteurs.

R.M. 183/2006

4(2) A dealer who omits to collect the tax as provided in subsection (1), shall, at the time of making the sale, note on any invoice covering the sale, and in his or her records, the number of the licence held by the dealer making the acquisition, and at the same time,

(a) shall satisfy himself or herself, by means of reasonable inquiry, that the dealer to whom the sale is made is a person to whom clause (1)(a) applies; or

(b) in the case of a dealer to whom clause (1)(b) applies, shall ascertain the opinion of the minister to that effect.

4(3) A dealer who acquires a taxable product without paying the tax to another dealer, as provided in this section, shall account for, and pay, the tax directly to the minister in respect of any part of the taxable product so acquired for which he or she is liable to pay the tax as a purchaser under Part I.1 of the Act.

M.R. 183/2006

Notice of change affecting dealer's licence

4.1 A licensed dealer must notify the director of the following within 15 days after it occurs:

(a) a change of name or address;

(b) the dealer ceases to carry on a division, branch or other substantial part of the business in respect of which the dealer's licence was issued;

(c) the dealer increases or decreases the number of locations within Manitoba at which he or she carries on business;

(d) the operation of the dealer's business is altered in any way that affects or is likely to affect the dealer's licence.

If requested by the director, the dealer must surrender the licence and any duplicates to the director in order for it to be updated to reflect the change.

M.R. 20/2005; 183/2006

4(2) Le marchand qui s'abstient de percevoir la taxe conformément au paragraphe (1) inscrit, au moment de la vente, le numéro de licence du marchand qui acquiert le produit, sur les factures pertinentes et dans ses registres et, selon le cas :

a) s'assure, en menant une enquête raisonnable, que le marchand à qui le produit est vendu est une personne visée par l'alinéa (1)a);

b) obtient l'avis du ministre en ce sens, dans le cas d'un marchand visé par l'alinéa (1)b).

R.M. 20/2005

4(3) Le marchand qui acquiert un produit taxable sans payer la taxe à un autre marchand, conformément au présent article, comptabilise cette taxe et la paie directement au ministre pour toute partie du produit taxable qu'il a ainsi acquis et à l'égard de laquelle il doit payer la taxe en tant qu'acheteur conformément à la partie I.1 de la Loi.

R.M. 183/2006

Avis de changement — licence de marchand

4.1 Le marchand titulaire d'une licence avise le directeur des événements indiqués ci-dessous dans les 15 jours suivant la date de leur survenance :

a) un changement de nom ou d'adresse;

b) une cessation d'exploitation d'une partie importante de l'entreprise relativement à laquelle la licence de marchand a été délivrée;

c) une augmentation ou une réduction du nombre de ses établissements au Manitoba dans lesquels il exploite son entreprise;

d) une modification de l'exploitation de son entreprise d'une manière qui touche ou pourrait toucher sa licence.

Sur demande du directeur, il remet à celui-ci sa licence et tout double afin que la licence soit mise à jour.

R.M. 20/2005; 183/2006

5 Repealed.

M.R. 183/2006

Dealer returns and remittances

6(1) For each reporting period, the dealer must, on or before the 20th day of the month following the end of the reporting period,

(a) complete and file with the director, in approved form, a return of information concerning purchases and sales of product and the tax the dealer was required to collect during that reporting period; and

(b) remit to the minister the tax required to be collected or paid by the dealer for that reporting period.

M.R. 20/2005; 183/2006

6(2) A dealer who sells more than one class of taxable product, shall make separate returns under subsection (1) for each class of taxable product.

6(3) No dealer is entitled to make reports to the director on the basis of regular accounting periods described in clause (b) of the definition of "reporting period" in section 1, unless the director has approved the regular accounting periods of that dealer as reporting periods for that dealer.

M.R. 183/2006

6(4) Where the nature of the business of any dealer is seasonal, and the dealer regularly makes no sales of taxable products during one or more reporting periods each year, the director may authorize that dealer to omit to make returns in respect of the reporting periods during which the dealer makes no sales of taxable products.

M.R. 183/2006

6(5) Repealed.

M.R. 20/2005

6(6) A dealer may, at his or her option, elect to make

(a) a separate return in respect of each location at which he or she carries on business; or

5 Abrogé.

R.M. 183/2006

Déclarations et remises de taxes

6(1) Au plus tard le 20^e jour du mois suivant la fin de chaque période de déclaration, le marchand :

a) d'une part, remplit, au moyen de la formule approuvée, une déclaration de renseignements concernant les achats et les ventes de produits ainsi que les taxes qu'il devait percevoir au cours de cette période et la dépose auprès du directeur;

b) d'autre part, remet au ministre les taxes qu'il doit percevoir ou payer pour cette période.

R.M. 20/2005; 183/2006

6(2) Le marchand qui vend plus d'une catégorie de produit taxable prépare, pour chaque catégorie de produit taxable, une déclaration distincte selon les dispositions du paragraphe (1).

6(3) Il est interdit aux marchands de présenter au directeur des rapports visant des périodes comptables régulières au sens de l'alinéa b) de la définition de « période de déclaration » figurant à l'article 1, à moins que le directeur n'ait autorisé les marchands à considérer ces périodes comptables régulières comme leurs périodes de déclaration.

R.M. 183/2006

6(4) Si l'entreprise d'un marchand est de nature saisonnière et si, de façon régulière, le marchand ne vend pas de produit taxable au cours d'une ou de plusieurs périodes de déclaration chaque année, le directeur peut dispenser ce marchand de présenter des déclarations à l'égard de ces périodes de déclaration.

R.M. 183/2006

6(5) Abrogé.

R.M. 20/2005

6(6) Les marchands ont le choix de présenter :

a) soit une déclaration distincte à l'égard de chaque endroit où ils exploitent une entreprise;

(b) a consolidated return in respect of the aggregate transactions at all locations where he or she carries on business;

b) soit une déclaration consolidée visant l'ensemble des opérations effectuées aux divers endroits où ils exploitent une entreprise.

but when the dealer makes a first return on the basis of either clause (a) or (b) the dealer shall continue to make subsequent returns on the same basis unless the director otherwise agrees.

Cependant, s'ils ont présenté une déclaration suivant l'une ou l'autre des méthodes prévues à l'alinéa a) ou à l'alinéa b), ils ne peuvent changer de méthode sans l'autorisation du directeur.

M.R. 183/2006

R.M. 183/2006

7 Repealed.

7 Abrogé.

M.R. 103/2002; 20/2005

R.M. 103/2002; 20/2005

Remittances by purchasers

8(1) Except as provided in subsection (2), every purchaser who is not a dealer and who

Remises par les acheteurs

8(1) Sous réserve du paragraphe (2), l'acheteur qui n'est pas un marchand et qui, au cours d'un mois donné, soit acquiert des produits taxables autrement qu'auprès d'un marchand et est responsable du paiement de la taxe à l'égard de ces produits, soit consomme ou utilise dans la province des produits taxables fabriqués par lui à l'intérieur ou à l'extérieur de la province dans le cours normal de ses affaires, soit devient responsable, en vertu de la partie I.1 de la *Loi*, du paiement de la taxe à l'égard des frais de transport ou des autres frais relatifs aux produits en question remet au ministre, au plus tard le 20^e jour du mois qui suit le mois visé, la taxe payable en vertu de la partie I.1 de la *Loi* sur ces produits ainsi qu'une déclaration de renseignements dûment remplie au moyen de la formule approuvée.

(a) acquires taxable products otherwise than from a dealer and is liable for the payment of tax in respect of those taxable products; or

(b) consumes or uses within the province taxable products produced by the purchaser within or without the province in the normal course of his business; or

(c) becomes liable under Part I.1 of the Act to pay tax in respect of transportation costs or in respect of any other costs in connection with those taxable products;

in any month must remit to the minister on or before the 20th day of the following month the tax payable under Part I.1 of the Act in respect of those taxable products, together with a completed return of information in approved form.

R.M. 20/2005; 183/2006

M.R. 20/2005; 183/2006

8(2) A purchaser of one of the categories of purchaser described in subsection (1), who is, or expects to be, liable for the payment of tax with respect to regular or successive transactions in taxable products, may make returns and remittances of tax to the director on the basis of such regular accounting periods as the director may approve.

8(2) Si un acheteur appartenant à l'une des catégories mentionnées au paragraphe (1) est ou prévoit être tenu de payer la taxe sur des opérations régulières ou successives visant des produits taxables, il peut présenter des déclarations et des remises de taxes portant sur des périodes comptables régulières approuvées par le directeur.

R.M. 183/2006

M.R. 183/2006

Application for refund

9 An application for a tax refund under section 102 of the Act must be made in approved form, and must be made within two years after the date of the purchase in respect of which the tax was paid.

M.R. 215/93; 20/2005; 183/2006

10 Repealed.

M.R. 20/2005; 183/2006

Demande de remboursement

9 La demande en vue de l'obtention du remboursement de taxe visé à l'article 102 de la *Loi* est présentée, au moyen de la formule approuvée, dans les deux ans suivant la date de l'achat à l'égard duquel la taxe a été payée.

R.M. 215/93; 20/2005; 183/2006

10 Abrogé.

R.M. 20/2005; 183/2006

SCHEDULE

Repealed.

M.R. 20/2005

ANNEXE

Abrogée.

R.M. 20/2005

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba